

# Lenco

## MANUEL DE L'UTILISATEUR

Modèle :

**MP3Sportwatch-100 & BH-100**

Description:

Montre de sport (P.4-29)

Casque avec Bluetooth (P.30-35)



Pour plus d'informations: [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

## **Précautions**

- Ne pas placer de flamme comme une bougie allumée sur ou près du produit.
- Ne pas placer d'objets remplis de liquide, comme des vases sur ou près du produit.
- Ne pas utiliser ou ranger ce produit dans un endroit où il serait exposé à la lumière directe du soleil, la chaleur, de la poussière ou de la chaleur excessive.
- N'utilisez pas ce produit avec les mains humides.
- Ne nettoyez pas cet appareil avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne bloquez pas ou ne couvrez pas les fentes et trous dans le produit.
- Ne poussez pas d'objets étrangers les fentes et trous dans le produit.
- N'essayez pas d'ouvrir cette unité par vous-même. Il n'y a aucune pièce utilisable pour l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil.
- Ne laissez pas les enfants avoir accès aux sacs plastiques.

## **Avertissements de sécurité**

- Avant d'utiliser ce produit; lisez et suivez tous les avertissements et toutes les instructions.
- Ce produit n'est pas destiné pour être utilisé par des jeunes enfants. Les jeunes enfants doivent être surveillés correctement.
- Ce produit est destiné pour une utilisation domestique uniquement et non pour une utilisation commerciale ou industrielle.
- Ne pas exposer à la pluie ou aux éclaboussures.
- Aucune source de flamme telle que des bougies allumées ne devraient être placée près de l'appareil.
- La ventilation ne doit pas être empêchée du fait que les ouvertures de ventilation soient couvertes avec des accessoires tels que journaux, serviettes de table, rideaux, etc.
- Assurez-vous que l'unité est positionnée sur un endroit stable. Les dégâts provoqués par l'utilisation de ce produit dans une position instable ou par non respect d'un autre avertissement ou précaution contenu dans ce manuel d'instruction ne seront pas couverts par la garantie.

Nous vous conseillons de conserver l'emballage au cas où pour le transport du produit.

Si vous devez vous débarrasser de ce produit à l'avenir, veuillez prendre en considération ce qui suit : Toutes les batteries et accumulateurs doivent être retirés de ce produit (Retrait des Batteries et Accumulateurs Usagés).

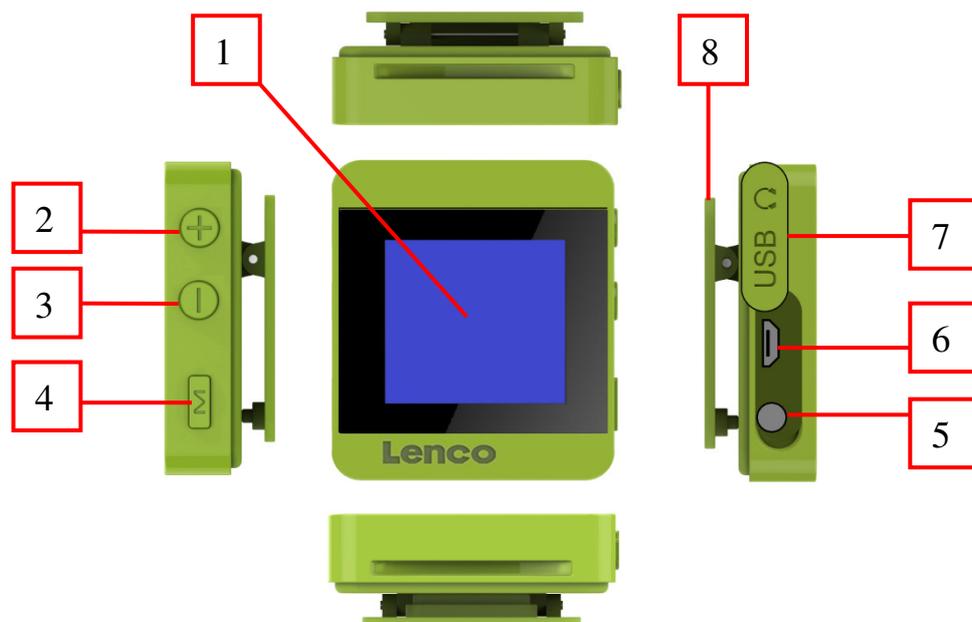


**AVERTISSEMENT:** En condition de circulation routière, le fait d'écouter un baladeur peut atténuer l'attention de l'auditeur concernant les dangers potentiels tels que les voitures se rapprochant.



**AVERTISSEMENT:** Pour prévenir des possibles dégâts de l'audition, n'écoutez pas à des volumes trop élevés pendant de longues périodes.

## A. Découvrez les commandes du lecteur



Objet	Description	
1	Écran TFT avec fonction tactile	Écran tactile capacitatif
2	Touche 	Augmenter le volume / la valeur +
3	Touche 	Diminuer le volume / la valeur -
4	Touche 	Alimentation M/A, Mode, Réinitialisation
5	Prise écouteurs 3,5mm	Pour les écouteurs
6	Port micro USB	Pour la connexion / le chargement PC
7	Protection contre les éclaboussures	
8	Clip	

## B. À propos de la batterie du lecteur

Le lecteur a une batterie intégrée, non remplaçable par l'utilisateur. Pour de meilleurs résultats, la première fois que vous utilisez le lecteur, laissez-le charger environ 2 à 3 heures ou jusqu'à ce que l'icône de statut de batterie sur l'écran 'connexion' indique que la batterie est pleine.



**La batterie est pleine**

**Remarque:** Le lecteur pourra continuer d'utiliser l'énergie de la batterie une fois éteint. Pour maintenir la vie et la performance de la batterie, si l'unité n'est pas utilisé pendant un moment, la batterie devra peut-être être

rechargée au moins une fois par mois.

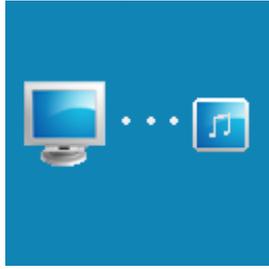
## 1. Charger la batterie :

Vous pouvez charger la batterie du lecteur de deux façons :

- En connectant le lecteur sur votre ordinateur. Ou,
- En utilisant le chargeur USB. (*Non-inclus*)

## 2. Connexion et chargement:

- Une fois que vous avez connecté le lecteur sur l'ordinateur / le chargeur, alors vous verrez « **Connexion PC** » ou « **Chargement de batterie** » apparaître sur l'écran;



Connexion PC



Chargement de la

- Pour l'**écran de connexion PC** : Le lecteur se connecte à l'ordinateur pour le transfert de données et la batterie se charge en même temps.
- Pour l'**écran de chargement de batterie** : Le niveau d'énergie défile dans l'icône de batterie, la batterie est en cours de chargement. Le niveau d'alimentation affichera plein lorsque la batterie sera totalement chargée.



En chargement

**Important :** La batterie ne se recharge pas lorsque votre ordinateur est en veille. Le port USB sur la plupart des claviers ne procure pas suffisamment d'énergie pour charger le lecteur. Connectez le lecteur sur un port USB 2.0 sur votre ordinateur uniquement afin d'éviter les problèmes de chargement.

## C. Connecter et déconnecter le lecteur

### 1. Pour connecter le lecteur :

- Pour connecter le lecteur sur votre ordinateur, branchez le connecteur du câble USB sur un port USB de votre ordinateur et connectez l'autre extrémité sur le lecteur, alors l'ordinateur détectera et installera automatiquement le pilote. Une fois l'installation terminée, le lecteur s'affichera dans 'Poste de travail' ou sur le bureau pour les utilisateurs de MAC.
- Le lecteur est alors prêt pour le transfert de fichiers de contenus et la batterie se charge lorsque le mode « **Connexion PC** » est sélectionné.
- À présent, vous pouvez transférer des fichiers de contenu en utilisant la souris de l'ordinateur et en déplaçant les fichiers d'une fenêtre à l'autre,

ou en faisant un copier-coller entre le lecteur et votre ordinateur.

## 2. Pour déconnecter le lecteur :

Il est important de ne pas déconnecter le lecteur pendant la synchronisation ou le transfert de fichiers. Éjectez le lecteur avant de le déconnecter.

- Pour éjecter le lecteur, appuyez sur la touche **M**, l'écran de « **Connexion PC** » éjectera et passera à l'écran de « **Chargement de batterie** ».
- Appuyez sur la touche **M** de nouveau pour passer à l'écran de « **Menu d'accueil** » pour le mode d'utilisation et fonctionnement.
- Vous pouvez alors déconnecter le lecteur de l'ordinateur. Débranchez le câble USB du lecteur.
- Si vous utilisez un PC Windows, vous pouvez également éjecter le lecteur dans 'Poste de Travail' ou en cliquant sur l'icône « **retirer le périphérique en toute sécurité** » en bas à droite de l'écran Windows, choisissez le nom de correspondance du dispositif USB et choisissez « **Stop** » > choisissez « **Confirmer** » dans la fenêtre de dialogue qui apparaît sur votre ordinateur.
- Si vous utilisez un Mac, vous pouvez également déconnecter le lecteur en plaçant l'icône du lecteur sur la corbeille sur le bureau.
- Déconnectez le câble USB du lecteur et de l'ordinateur, enlevez-le simplement.
- Si vous déconnectez accidentellement le lecteur sans programmer la déconnexion, reconnectez-le à votre ordinateur et synchronisez de nouveau. Toutefois, certains fichiers de contenus seront peut-être perdus.

## D. Tableau général de touches et de leurs fonctions :

Objet	Fonction de la touche	Description de la fonction
1	Glisser vers le haut de l'écran	Liste / page inférieure, volume / valeur +
2	Glisser vers le bas de l'écran	Liste / page inférieure, volume / valeur –
3	Glisser vers la gauche de l'écran	Passer au suivant, répertoire d'appel / liste des fichiers (si disponible),
4	Glisser vers la droite de l'écran	Revenir, retourner à l'interface précédente / au menu précédent
5	Touchez l'élément / l'icône sur l'écran	Ouvrir, entrer, choisir, lecture / pause,
6	Restez appuyé sur le fichier / l'élément sur l'écran	Effacer (si disponible)
7		Touchez cette icône
		De la lecture à la pause
8	▶	Touchez cette icône
		De la pause à la lecture
9	◀◀	Touchez cette icône
		Tenez cette icône appuyée
		Retour rapide
10	▶▶	Touchez cette icône
		Suivant

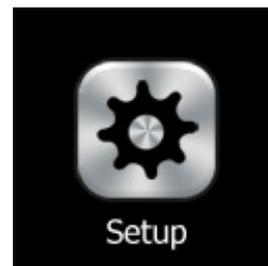
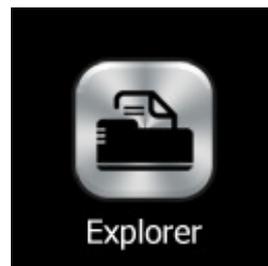
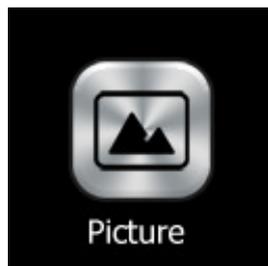
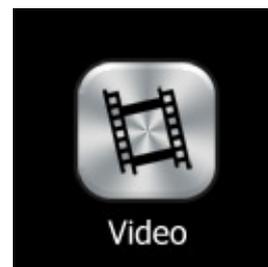
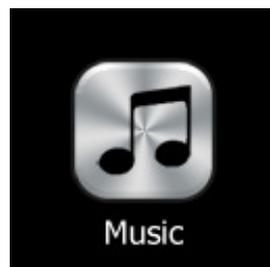
Objet	Fonction de la touche	Description de la fonction
	Tenez cette icône appuyée	Avance rapide
1	 Appuyez sur cette touche Tenez cette touche appuyée	Volume / Valeur + Volume / Valeur + continuellement
2	 Appuyez sur cette touche Tenez cette touche appuyée	Volume / Valeur – Volume / Valeur – continuellement
3	 Appuyez sur cette touche Appuyez sur cette touche Tenez cette touche appuyée Tenez cette touche appuyée 10 à 12 secondes	Se réveiller avec l'horloge / Horloge, affichage d'interface Allumer Éteindre Réinitialiser le lecteur

## E. Démarrer le lecteur

### 1. Allumer/éteindre le lecteur

- Appuyez sur la touche  pour allumer le lecteur, l'heure de l'horloge apparaîtra en priorité
- Puis appuyez sur l'affichage de l'heure et vous verrez l'un des écran de menu principal suivant « **Bluetooth / Musique / vidéo/ podomètre / images / explorateur / Paramètres** » apparaître sur le TFT.
- Pour éteindre le lecteur, tenez la touche  appuyée pendant 2-3 secondes.

### Écran du « menu principal »



## F. Utiliser le menu de configuration

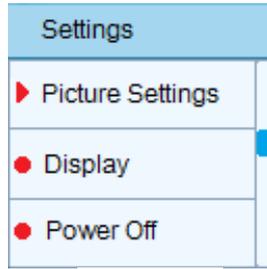
Vous devrez peut-être régler la date et l'heure ou changer certains paramètres par défaut à votre guise dans le menu de configuration avant de

commencer à utiliser le lecteur.

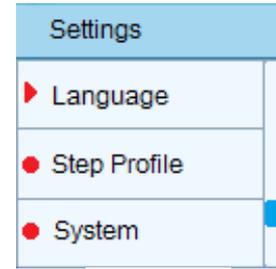
- Pour passer dans le menu de paramètre, dans le menu principal, choisissez « Configuration » en faisant glisser vers la gauche, puis touchez l'icône du menu « **Configuration** », une liste « Paramètres » apparaît pour votre utilisation;



Page 1



Page 2



Page 3

### Remarque:

- Pour déplacer les éléments de la liste vers le haut ou le bas, faites glisser vers **le haut ou le bas** de l'écran
- Pour revenir au menu précédent, faites glisser sur la droite de l'écran.

## 1. Heure

- Touchez l'élément « **Heure** » pour régler la date et l'heure, une interface de réglage de l'heure apparaît pour le réglage;

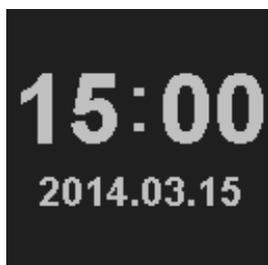


- Réglez l'année par exemple, touchez la case « **Année** » et elle sera en surbrillance en rouge. Puis, appuyez sur la touche **−** / **+** .
- Touchez l'icône **◀** / **▶** ou touchez les autres cases d'éléments « **Mois / Jour / Heure / Minute / Seconde** », pour régler à la date et l'heure avec la même méthode.
- Touchez l'icône **OK** pour confirmer ces valeurs réglées. Autrement, la date et l'heure ne seront pas enregistrées après avoir quitté le menu.

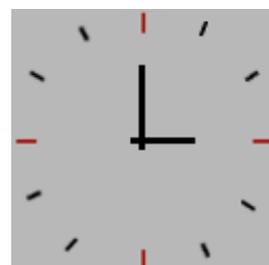
## 2. Style de l'horloge

- Touchez l'icône « **Style de l'horloge** » > touchez l'affichage « **Horloge numérique** » ou « **horloge analogique** » que vous préférez.

L'affichage « **Horloge numérique** »



Affichage « **Horloge analogique** »



### 3. Musique

■ Touchez l'élément « **Musique** » > touchez « **Mode répéter / Mode de lecture / sélection égaliseurs** », une liste de sous-menu apparaît pour votre choix;

#### a. Mode de répétition de musique :

■ Touchez « **Mode de répétition** » > Touchez « **Répétez Un / Répéter dossier / Répéter tout** » que vous préférez.

#### b. Mode lecture audio :

■ Touchez « **Mode de lecture** » > Touchez « **Ordre / Aléatoire** » à votre convenance.

#### c. Sélection des égaliseurs :

■ Touchez « **Sélection EQ** » > Touchez « **Normal / Rock / Pop / Classic / Bass / Jazz** » à votre convenance.

### 4. Réglage de l'image

■ Touchez l'élément « **Réglage de l'image** » > touchez « **Temps de lecture automatique**, une liste de sous-menu apparaît pour votre sélection;

■ Alors, touchez « **2s / 4s / 6s / 8s / 10s** » > à votre convenance.

### 5. Affichage (également verrouillage de l'écran tactile)

■ Touchez l'élément « **Affichage** » > touchez « **Durée d'éclairage (durée du rétro éclairage) / Lum (luminance)** », une liste de sous-menu apparaît pour votre choix;

#### a. Durée d'éclairage :

■ Puis, touchez « **Durée d'éclairage** » > touchez « **5s / 10s / 15s / 20s / 30s / Toujours allumé** » > à votre convenance. (Paramètre par défaut : 15s)

■ Par ailleurs, l'écran tactile sera verrouillé à chaque fois que le rétro éclairage s'éteint, en fonction de la durée entre 5 et 30 secondes que vous avez sélectionné.

■ Si vous avez choisi « **Toujours allumé** », le rétro éclairage ne s'assombrira pas et le verrou d'écran ne s'activera pas. Par contre, l'énergie de la batterie se videra plus rapidement en fonction du mode d'opération utilisé.

#### b. Durée d'éclairage :

■ Touchez « **Lum** » > touchez le niveau de luminosité de votre entre « **1 / 2 / 3 / 4 / 5** ».

### 6. Éteindre

■ Touchez l'élément « **Éteindre** » > touchez « **ÉTEINT / 10 / 15 / 30 / 60 / 120 Minutes** » à votre convenance;

■ Choisissez « **ÉTEINT** » pour désactiver la fonction de minuteur de mise en veille.

■ Choisissez une durée entre « **10 ~ 120 minutes** » pour activer la fonction de minuteur, le lecteur s'éteindra au bout de la durée sélectionnée.

### 7. Langue:

Ce lecteur peut utiliser différentes langues pour son système

d'exploitation .

■ Touchez l'élément « **Langue** » > touchez la langue de votre choix.

## 8. Profil de pas (pour le podomètre)

■ Touchez l'élément « **Profil de pas** » > touchez « **Poids / Taille de pas / hauteur** » à votre convenance, une liste de sous-menu apparaît pour votre sélection;

### a. Poids :

■ Touchez l'élément « **Poids** » > touchez « **30kg ~ 39kg / 40kg ~ 49kg / 50kg ~ 59kg / 60kg ~ 69kg / 70kg ~ 79kg / 80kg ~ 89kg / 90kg ~ 99kg / 100kg ~ 109kg / 110kg ~ 109kg / 110kg ~ 119kg / 120kg ~ 129kg / 130kg ~ 139kg / 140kg ~ 150kg** » à votre convenance.

### b. Taille de pas :

■ Touchez l'élément « **Taille de pas** » > touchez « **30cm ~ 39cm / 40cm ~ 49cm / 50cm ~ 59cm / 60cm ~ 69cm / 70cm ~ 79cm / 80cm ~ 89cm / 90cm ~ 99cm / 100cm ~ 119cm / 120cm ~ 129cm / 130cm ~ 139cm / 140cm ~ 149cm / 150cm ~ 159cm / 160cm ~ 169cm / 170cm ~ 179cm / 180cm ~ 189cm 190cm ~ 200cm** » à votre convenance.

### c. Hauteur :

■ Touchez l'élément « **Hauteur** » > touchez « **100cm ~ 109cm / 110cm ~ 119cm / 120cm ~ 129cm / 130cm ~ 139cm / 140cm ~ 149cm / 150cm ~ 159cm / 160cm ~ 169cm / 170cm ~ 179cm / 180cm ~ 189cm / 190cm ~ 199cm / 200cm ~ 209cm / 210cm ~ 219cm / 220cm ~ 229cm / 170cm ~ 179cm / 180cm ~ 230cm 190cm ~ 240cm** » à votre convenance.

## 9. Système

■ Touchez l'élément « **Système** » > touchez « **À propos / configuration par défaut** » à votre convenance;

### a. À propos :

■ Touchez l'élément « **À propos** », attendez quelques secondes, les informations du lecteur; comme la version du logiciel, la mémoire utilisée et l'espace de mémoire disponible restant s'afficheront.

### b. Par défaut :

■ Touchez l'élément « **Configuration par défaut** » attendez quelques secondes « **Restaurer?** » s'affiche pour confirmation;

■ Touchez « **Oui** » pour confirmer et les paramètres mentionnés ci-dessus seront restaurés selon la configuration par défaut.

■ Touchez « **Non** » pour annuler.

## G. Utiliser le menu de musique

Vous pouvez utiliser ce lecteur audio pour lire quasiment tous les formats de musique ou de codage audio. Pour ouvrir le lecteur de musique dans le menu principal:

■ Dans le menu principal, choisissez « **Musique** » en glissant vers la gauche / la droite de l'écran, puis touchez l'icône de menu « **Musique** », une

interface « Lecture en cours » apparaît pour l'utilisation et le fichier audio est lancé automatiquement;



### 1. Lecture de musique / mise en pause

- Dans l'interface de lecture en cours;
- Touchez l'icône ► pour mettre en pause la lecture de musique.
- Touchez l'icône || pour reprendre la lecture après la pause.

### 2. Lecture du fichier Suivant / Précédent

- Touchez l'icône ►► pour lire le fichier suivant.
- Touchez l'icône ◀◀ pour lire le fichier précédent.

### 3. Lecture en Avance rapide / Retour rapide

- Tenez l'icône ►► appuyée pour lire en avance rapide.
- Tenez l'icône ◀◀ appuyée pour lire en retour rapide.

### 4. Réglage du volume sonore

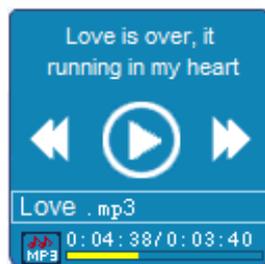
- Dans l'interface de lecture en cours, appuyer ou tenir la touche  /  diminuera / augmentera le niveau du volume.
- En mode écran noir, les touches  /  ne permettent de régler le volume que jusqu'au niveau par défaut. Appuyez sur la touche  pour déverrouiller l'écran tactile pour continuer à augmenter le volume si vous le souhaitez.

*Pour la protection de votre audition; Une fenêtre d'avertissement apparaîtra sur l'écran TFT à chaque fois que vous montez le volume et atteignez le niveau réglé par défaut supérieur à 85 dB. Appuyez sur l'icône d'affichage correspondante pour accepter l'avertissement et entrer/continuer dans le contrôle du volume pour augmenter le niveau jusqu'au volume maximum.*

### 5. Affichage des paroles

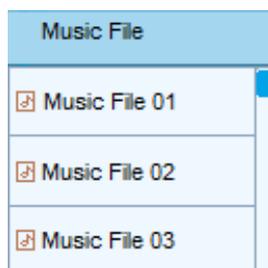
Ce lecteur est compatible avec les fichiers paroles « \*.LRC » les paroles peuvent être synchronisées avec la lecture de musique si votre fichier comporte des paroles.

- Assurez-vous que le nom du fichier musical et le nom du fichier « \*.LRC » soient identique et chargés ensemble dans le lecteur.
- Si votre fichier audio comporte des paroles intégrées, alors le mode d'affichage des paroles s'active automatiquement et les paroles s'afficheront dans l'interface de lecture en cours de la manière suivante :



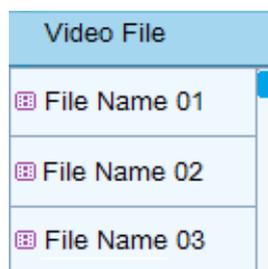
## 6. Pour appeler une liste de fichiers musicaux

- Dans l'interface de lecture en cours, glissez vers la gauche, une liste « **Fichier musicaux** » apparaîtra pour votre utilisation;
- Puis, glissez vers le haut ou le bas pour la page supérieure / inférieure de la liste pour choisir la musique que vous souhaitez lire.
- Touchez le nom de fichier de la musique de votre choix pour choisir et commencer la lecture.

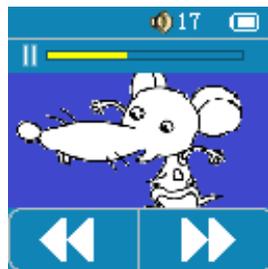


## H. Utiliser le menu de vidéo

- Dans le menu principal, choisissez « **Vidéo** » en glissant vers la droite / la gauche de l'écran, puis touchez l'icône de menu « **Vidéo** », une interface de liste « **Fichier vidéo** » apparaît pour votre utilisation;



- Dans l'interface de liste vidéo, glissez vers le haut ou le bas de l'écran pour monter / descendre d'une page dans la liste et choisir le fichier. (Assurez-vous de connaître les dossiers qui contiennent des fichiers vidéo « AVI » compatibles. Autrement, aucun fichier vidéo n'apparaîtra lorsque vous entrerez dans le dossier sélectionné)
- Glissez vers la droite de l'écran pour revenir à la liste précédente, ou glissez vers le haut / le bas de l'écran pour monter descendre dans la liste lorsque nécessaire.
- Une fois que vous avez localisé, touchez le fichier de votre choix pour commencer la lecture, une interface de « **Lecture vidéo en cours** » apparaît alors que la vidéo est en cours de lecture.



- L'interface de lecture vidéo en cours fermera après 6 secondes et apparaîtra de nouveau dès que vous toucherez l'écran.

### 1. Lecture / Pause de vidéo

- En mode lecture de vidéo;
- Touchez le centre de l'écran pour mettre en pause la vidéo en cours de lecture. L'interface de lecture vidéo en cours apparaît également.
- Touchez le centre de l'écran pour reprendre la lecture de la vidéo mise en pause.

### 2. Lire le fichier suivant / précédent et avance rapide / retour rapide

- Appelez l'interface de lecture vidéo en cours Alors;
- Touchez l'icône ► pour lire le fichier suivant.
- Touchez l'icône ◀ pour lire le fichier précédent.
- Tenez l'icône ► appuyée pour lire en avance rapide.
- Tenez l'icône ◀ appuyée pour lire en retour rapide.

### 3. Réglage du volume sonore

- Dans l'interface de lecture vidéo en cours, appuyer ou tenir la touche  /  diminuera / augmentera le niveau du volume.

*Pour la protection de votre audition; Une fenêtre d'avertissement apparaîtra sur l'écran TFT à chaque fois que vous montez le volume et atteignez le niveau réglé par défaut supérieur à 85 dB. Appuyez sur l'icône d'affichage correspondante pour accepter l'avertissement et entrer/continuer dans le contrôle du volume pour augmenter le niveau jusqu'au volume maximum.*

### 4. Arrêter et quitter la lecture

- En mode lecture de vidéo;
- Glissez vers la droite de l'écran pour arrêter la lecture de la vidéo et l'écran reviendra à l'interface de liste de fichiers vidéo.
- Glissez de nouveau vers la droite sur l'écran pour revenir au menu principal.

## I. Conversion de fichiers vidéo

Le lecteur est compatible avec les fichiers vidéo en format « **AVI** » (max **128x128, 15ips**). Si votre fichier vidéo est différent ou que vous constatez une erreur de format, vous pouvez le convertir à l'aide de « **l'outil de conversion vidéo AVI** » comme suit :

### 1. Quels formats de fichiers peuvent être convertis avec le convertisseur

## de vidéo AVI :

Cet outil permet de convertir les fichiers vidéo depuis divers formats :

- AVI
- MP4
- RM / RMVB
- WMV
- MPEG
- ASF
- MKV

(Choisissez le fichier MKV dans la case de type de fichier au lieu de choisir tous les fichiers, car l'option tous les fichiers n'incluent pas les MKV)

- DAT (VCD)
- VOB (DVD)

*Important : Pour la conversion vidéo, veuillez vous assurer que vous avez installé Microsoft Direct 9.0 ou supérieur. Lorsque vous convertissez des fichiers vidéo au format Real Media, QuickTime ou MPEG, commencez par installer le filtre DirectShow associé. Autrement le convertisseur AVI ne peut pas fonctionner normalement.*

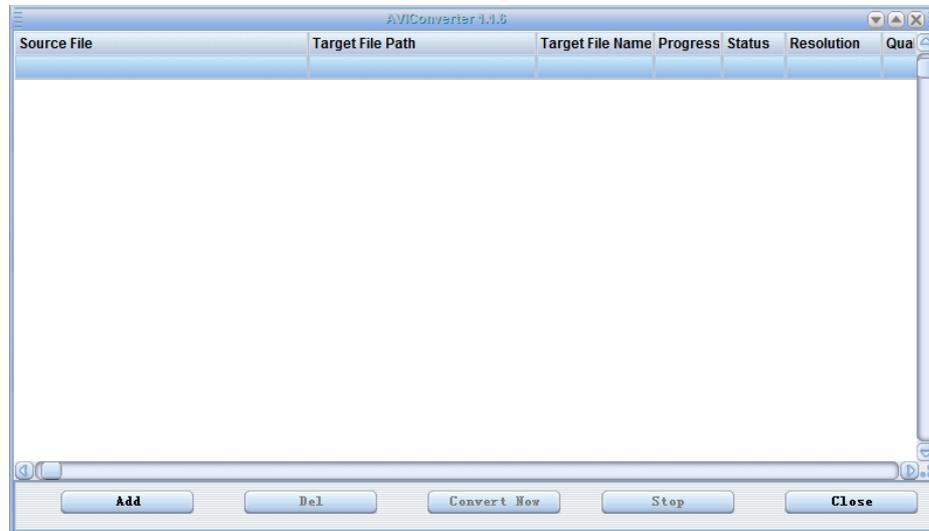
*Pour le gestionnaire de contenu dans Windows XP et Windows 2003, veuillez vous assurer d'avoir installé Microsoft Media Player 10.0 ou supérieur et Microsoft .NET framework 3.0.*

## 2. Installation et utilisation du programme

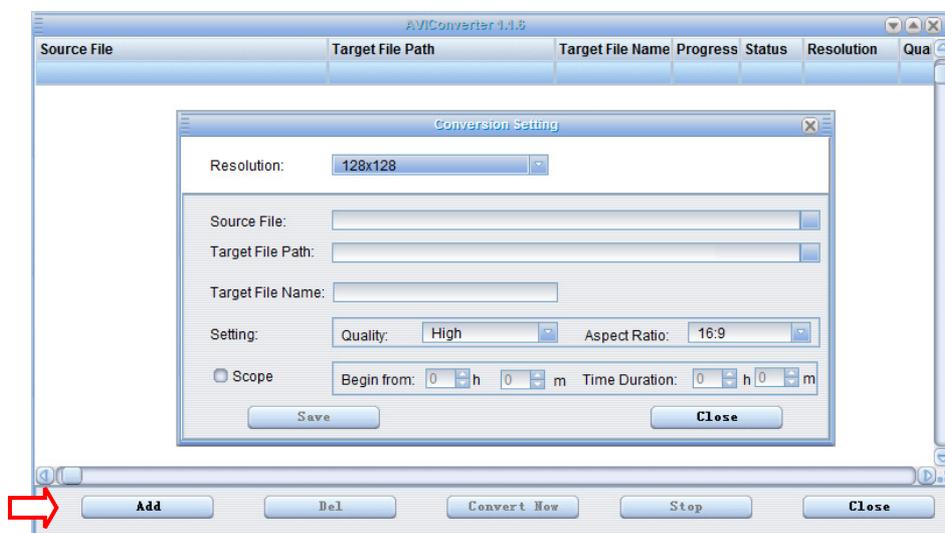
- L'outil de conversion vidéo AVI est enregistré sur la mémoire du lecteur, ou sur le CD si fourni, dans un dossier nommé « **SERVICES > Logiciel de conversion vidéo** ». Téléchargez-le sur votre ordinateur pour le copier, et vous pourrez installer l'outil directement sur votre ordinateur.
- Ouvrez le dossier « **Logiciel de conversion vidéo** », sélectionnez et double-cliquez sur « **Setup.exe** » (**Exemple: Nano 1.1.x Setup.exe (ou supérieur)**) pour lancer le programme d'installation. Puis, suivez les instructions qui apparaissent sur l'écran pour installer le programme sur votre ordinateur.



- Une fois l'installation terminée, sélectionnez et double-cliquez sur l'icône « **AVI Converter** », la fenêtre de programme ci-dessous apparaîtra sur l'écran de l'ordinateur :



- Cliquez sur la touche « **Ajouter** », et la boîte de dialogue supplémentaire suivante apparaîtra :



- Assurez-vous que la résolution AVI sélectionnée est « **128x128** », autrement, cliquez sur la touche à la droite et changez sur « **128x128** ».
- La qualité de réglage AVI par défaut est « **Haute** ». Vous pouvez la changer en cliquant sur la touche sur la droite, sur « **Haute / Normale / Basse** » si vous souhaitez.
- Le ratio d'aspect AVI dans les paramètres est par défaut sur « **Plein** ». Vous pouvez la changer en cliquant sur la touche sur la droite, sur « **Plein / 4 : 3 / 16: 9** » si vous souhaitez.
- Choisissez l'emplacement du dossier où vous souhaitez sauvegarder les

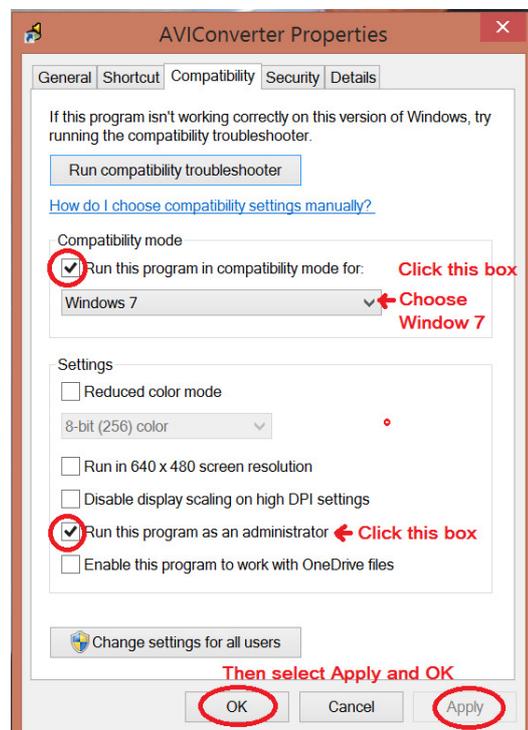
fichiers AVI après conversion, cliquez sur la touche « **Emplacement de destination** » (touche à la droite à côté de l'élément). Une boîte de dialogue apparaîtra, choisissez l'emplacement ou le dossier de votre choix et cliquez sur « **OK** » pour confirmer les changements.

- Choisissez le dossier et le fichier où se trouvent les vidéos d'origine, cliquez sur la touche « **Fichier Source** » (la touche à droite à côté de l'élément). Une boîte de dialogue apparaîtra, choisissez le dossier et le fichier de votre choix, puis double-cliquez sur le fichier sélectionné, ou cliquez sur « **Ouvrir** » pour terminer la sélection.
- Cliquez sur « **Sauvegarder** », puis sur la touche « **Fermer** » pour confirmer, la boîte de dialogue supplémentaire sera fermée et vous verrez le fichier source sélectionné apparaître dans la fenêtre du programme.
- Cliquez sur la touche « **Convertir maintenant** » pour commencer la conversion vidéo. La conversion est en cours et vous verrez le statut en pourcentage apparaître dans la fenêtre du programme.
- Appuyez sur la touche « Effacer » pour effacer le fichier source sélectionné dans la fenêtre du programme.
- Cliquez sur la touche « **Fermer** » pour quitter le programme après avoir terminé la conversion.
- À présent, le (les) fichier(s) converti(s) en AVI en peut (peuvent) être transféré(s), vous pouvez simplement le copier et le placer sur le lecteur.

### Attention:

Pour exécuter ce programme sur un PC avec Windows 8, veuillez changer les paramètres de compatibilité d'exécution de la manière suivante après avoir installé le **Logiciel de Conversion Vidéo** avant de l'utiliser.

- Déplacez la souris pour atteindre l'icône du programme sur le bureau, puis faites un clic droit, une boîte de dialogue apparaît pour utilisation;



- Dans la fenêtre de mode de compatibilité, cliquez sur la boîte « **Exécuter ce programme en mode de compatibilité** » et choisissez « **Windows 7** »;
- Dans la boîte de paramètres, cliquez sur la boîte « **Exécuter ce programme comme administrateur** »;
- Puis, sélectionnez Appliquer et OK pour confirmer et sortir de la boîte de dialogue.

## J. Utiliser le menu de podomètre

Avant de commencer à utiliser l'interface du podomètre, assurez-vous que vous avez défini le « **Profil de pas** » parmi les éléments du menu de configuration « **F.8.** » mentionné plus haut dans le menu de configuration.

### 1. Configurer votre profil de pas :

- Ouvrez le menu « **Configuration** » > touchez « **Profil de pas** » > « **Poids / Taille de pas / Hauteur** » et saisissez les informations suivantes :

#### a. Poids :

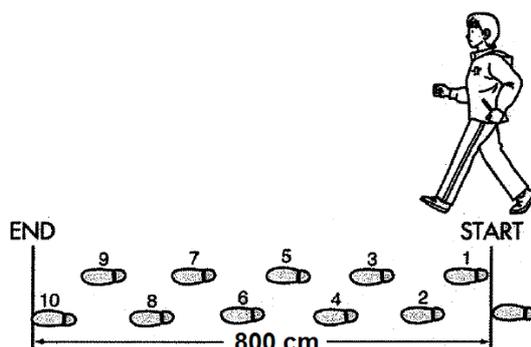
- En fonction de votre poids, touchez la plage appropriée (exemple : 70~80Kg) et sauvegardez dans le menu de configuration en touchant l'élément.

#### b. Taille de pas (Longueur du pas):

- En fonction de la taille de vos pas, touchez la plage appropriée (choisissez 80 ~ 89cm par exemple, consultez les « Mesures de longueur de pas » ci-dessous) et sauvegardez dans le menu de configuration en touchant l'élément.

### Exemple pour la mesure de longueur du pas

- Marchez / courez 10 avec votre foulée normale comme illustré ci-dessous;



- Mesurez la distance depuis le DÉBUT jusqu'à la FIN en centimètre (cm). Puis calculez votre longueur de foulée en divisant la distance totale par 10.  
Exemple :
- Distance totale = 800 cm;
- $800 \text{ cm} \div 10 \text{ pas} = 80 \text{ cm}$  (moyenne par foulée).

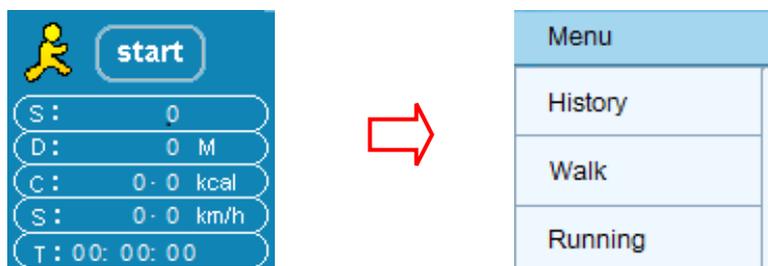
#### c. Hauteur :

- En fonction de votre taille, touchez la plage appropriée (exemple : 180~189 cm) et sauvegardez dans le menu de configuration en touchant

l'élément.

## 2. Configurer votre mode de pas :

- Ouvrez le menu « **Podomètre** », une interface « **Podomètre** » apparaît > puis glissez vers la gauche de l'écran pour appeler le sous-menu, les éléments « **Historique / Marche / Course** » apparaissent pour votre sélection;



- Puis, touchez le mode « Marche » ou « Course » à utiliser pour le décompte du podomètre, et l'écran reviendra à l'interface de podomètre. À présent, la fonction podomètre est prête à démarrer.
- Pour vérifier le mode de pas en cours, glissez sur la gauche de l'écran pour rappeler le sous-menu, le mode de pas actuel est marqué avec une icône 🚶 .



## 3. Démarrage de la fonction de décompte du podomètre

- Dans l'interface de **Podomètre** , touchez l'icône **Start** pour entrer et lancer la fonction de décompte du podomètre, lorsque les paramètres sont terminés, l'affichage du décompte du podomètre apparaît et le temps commence à compter depuis « 00:00:00 ».
- Pendant ce temps, le capteur du podomètre commence à compter vos mouvements. Maintenant vous pouvez commencer à marcher ou courir, en fonction de votre choix.
- Les informations nécessaires, comme : Pas, distance, calories brûlées et vitesse (moyenne vitesse par heure), s'affichent sur l'affichage du décompte du podomètre pour visualisation.

## 4. Arrêter la fonction de décompte du podomètre et enregistrer les résultats

- Dans l'interface **Podomètre** , touchez l'icône **Stop** pour arrêter et réinitialiser la fonction de décompte du podomètre. Toutes les valeurs des éléments sont réinitialisées sur « 0 » et l'icône « **Stop** » est repositionnée sur « **Démarrer** » pour le prochain décompte si vous le

souhaitez.

- En même temps, les données du décompte du podomètre sont enregistrées avec le nom de fichier "YY.MM.DD\_HH.MM" (la date et l'heure d'arrêt de décompte du podomètre) dans le menu d'historique pour consultation ultérieure. Et, un maximum de 20 enregistrements peuvent être enregistrés dans la mémoire. En plus, les nouveaux enregistrements écraseront les anciens automatiquement s'il y en a plus de 20.

## 5. Voir l'historique des enregistrements et effacer les enregistrements

### a. Pour voir l'historique des enregistrements :

- Dans l'interface de **Podomètre**, glissez vers la gauche pour appeler le sous-menu > puis touchez « **Historique** » pour consulter vos enregistrements de décompte de podomètre, une liste d'historique apparaît pour la sélection;
- Le numéro de fichier enregistré entre « **01 ~ 20** » avec le nom "YY.MM.DD\_HH.MM" apparaîtra dans une liste. Pour déplacer les éléments de la liste vers le haut ou le bas, faites glisser vers **le haut ou le bas** de l'écran
- Touchez le nom de l'enregistrement pour entrer dans l'affichage de l'historique pour voir l'enregistrement du décompte du podomètre. (01 est le nouvel enregistrement)
- Glissez vers la gauche de l'écran pour revenir au menu précédent, et touchez l'élément sur l'écran pour entrer dans les éléments ou les menus à votre convenance.

### b. Pour effacer l'enregistrement d'historique non désiré :

- Dans l'interface de liste d'historique, touchez et tenez appuyé l'élément de votre choix à effacer, alors une boîte de dialogue d'avertissement avec « **Effacer** » apparaît pour confirmation;
- Touchez « **Oui** » pour confirmer. Ou touchez « **Non** » pour annuler.

### c. Attacher le lecteur au podomètre

#### Placer le lecteur sur la ceinture

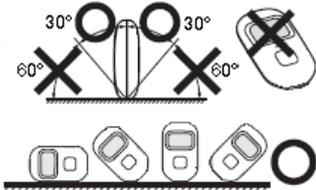
- Placez l'unité sur votre ceinture et réglez-la sur une position confortable.

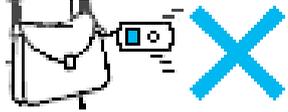
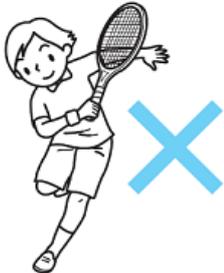


#### Placez le lecteur dans votre poche

- Ne placez pas l'unité dans votre poche arrière, pour éviter de vous assoir dessus.
- Fermez la glissière / le bouton de votre poche (si disponible) pour éviter que l'unité ne tombe.

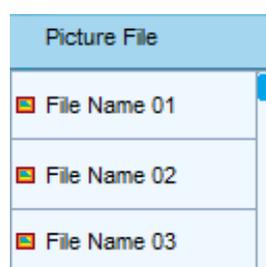


<p><b>Accrocher le lecteur à votre cou</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Attachez une courroie ou une ficelle solide sur l'unité. (non fourni)</li> <li>■ Placez la courroie autour de votre cou et penchez-la comme sur l'illustration.</li> </ul> <p><b>REMARQUE:</b> Assurez-vous que la courroie / la ficelle est correctement dimensionnée pour enlever facilement l'unité de votre cou. Si vous l'utilisez autour du cou, la courroie / la ficelle peut provoquer un étranglement. Ne placez pas l'unité avec la courroie / la ficelle autour du cou d'un enfant.</p>	
<p><b>Placer le lecteur sur le bracelet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Si vous souhaitez utiliser la lecteur comme montre-podomètre, veuillez noter ce qui suit :</li> <li>■ Pour calculer correctement le nombre de pas, le lecteur doit être porté au poignet avec le bracelet (fourni), mettez l'accroche arrière du lecteur sur votre peau, et laissez bouger votre bras librement.</li> <li>■ Les capteurs intégrés détecteront le mouvement de votre bras et détermineront si vous marchez ou si vous courez. Par conséquent, regarder souvent l'enregistrement du podomètre ou l'heure de la montre peut jouer sur le décompte détecté par le podomètre pendant que vous marchez ou courez, gardez votre bras avec un mouvement naturel.</li> </ul>	
<p><b>L'unité risque de ne pas compter les pas correctement dans les conditions suivantes :</b></p>	
<p><b>L'unité n'est pas positionnée correctement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lorsque l'avant de l'unité principale est placée avec un angle inférieur à 60° ou horizontal au sol.</li> </ul> <p><b>REMARQUE:</b> L'unité peut compter les pas même si elle est inclinée ou placée à l'envers, ou si l'unité principale est perpendiculaire au sol.</p>	
<p><b>L'unité bouge avec du jeu.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lorsque l'unité est desserrée ou à plat dans</li> </ul>	

<p>vosre poche ou vosre sac (pas une position horizontale ou verticale).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lorsque l'unité balance de vosre ceinture, le haut de vosre pantalon ou un sac.</li> </ul>	 
<p><b>Mouvement vers le haut ou le bas.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mouvement de se lever ou de s'assoir.</li> <li>■ Activités sportives autres que la marche ou la course.</li> <li>■ Mouvement ascendant ou descendant dans les escaliers ou dans une pente raide.</li> </ul>	
<p><b>Marche avec une foulée inconsistante.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lorsque vous traînez des pieds ou portez des sandales.</li> <li>■ Arrêt ou démarrage ou autre formes de marche inconsistante.</li> <li>■ Marche très lente.</li> </ul>	
<p><b>Vibrations d'un véhicule en mouvement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Comme faire du vélo, être en voiture, en train en ou en bus.</li> </ul>	

## K. Utiliser le menu image

- Dans le menu principal, choisissez « **Image** » en glissant vers la droite / la gauche de l'écran, puis touchez l'icône de menu « **Image** », une interface de liste « **Fichier image** » apparaît pour votre utilisation;



- Dans l'interface de liste d'images, glissez vers le haut ou le bas de l'écran pour monter / descendre d'une page dans la liste et choisir le fichier. (Assurez-vous de connaître les dossiers qui contiennent des fichiers image au formats compatibles. Autrement, aucun fichier image n'apparaîtra lorsque vous entrerez dans le dossier sélectionné)
- Glissez vers la droite de l'écran pour revenir à la liste précédente, ou glissez vers le haut / le bas de l'écran pour monter descendre dans la liste lorsque nécessaire.
- Une fois que vous avez localisé, touchez le fichier de votre choix pour commencer la lecture, une interface de « Lecture de diaporama en cours » apparaît alors que l'image s'affiche.

### 1. Jouer la piste suivante / précédente

- Dans le mode de lecture d'image en cours;
- Glissez l'écran vers le haut pour lire le fichier suivant.
- Glissez vers le bas pour lire le fichier précédent.

### 2. Fonction de lecture / d'arrêt du diaporama

- Dans le mode de lecture d'image en cours;
- Touchez le centre de l'écran pour commencer la lecture du diaporama, et l'image passera à la suivante automatiquement. (Consultez la « Durée de lecture automatique » dans les paramètres d'image configurés dans le menu de paramètres)
- Touchez le centre de l'écran de nouveau pour arrêter le diaporama.

### 3. Quitter la lecture

- Dans le mode de lecture d'image en cours;
- Glissez vers la droite de l'écran pour arrêter la lecture et l'écran reviendra à l'interface de liste de fichiers image.
- Glissez de nouveau vers la droite sur l'écran pour revenir au menu principal.

## L. Utiliser le menu d'explorateur

La fonction explorateur vous permet de choisir et lire directement les fichiers de contenus dans le répertoire racine du lecteur et dans les dossiers que vous avez créés Pour faire cela:

- Dans le menu principal, choisissez « **Explorateur** » en glissant vers la droite / la gauche de l'écran, puis touchez l'icône de menu « **Explorateur** », une interface de liste « **Dossier et/ ou fichiers** » apparaît pour votre utilisation;

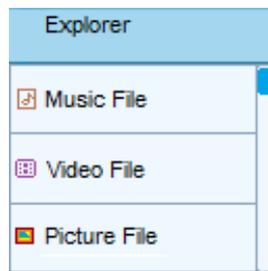
Affichage de l'icône  
fichier image.



= fichier musical, icône



= fichier vidéo, icône



- Dans l'interface de liste, glissez vers le haut ou le bas de l'écran pour monter / descendre d'une page dans la liste et choisir le fichier ou le dossier. Puis, touchez le nom de dossier de votre choix pour entrer et voir les fichiers.
- Dans l'écran de liste de fichiers, glissez l'écran vers la droite pour quitter la liste de sélection précédente, ou touchez sur le fichier de votre choix pour commencer la lecture.
- Lorsqu'un fichier de votre choix est sélectionné, il sera lu automatiquement par le programme d'interface approprié.
- Dans l'interface de lecture en cours, appuyer sur les touches de fonction ou toucher les icônes appropriées, ou glisser l'écran vers la haut / la bas / la droite / la gauche permet de choisir la fonction. (Consultez l'élément D ci-dessus pour la références concernant les fonctions)

## M. Utiliser le menu Bluetooth

- En mode de lecture musicale (lecture de musique), allez dans le menu Bluetooth, touchez-le pour entrer dans l'interface Bluetooth.
1. **Activer et désactiver la fonction Bluetooth :**
    - Touchez l'icône « **Éteint** » sur l'écran, le Bluetooth passe sur « **Allumé** » et un message **Veillez patienter ...!** » apparaît sur l'écran. Pendant quelques secondes, une interface « **Couplé** » affiche « **Allumé** » pour l'utilisation;
    - pour **Éteindre** la fonction Bluetooth, touchez l'icône « **Allumé** ».
  2. **Recherchez et coupler avec un appareil de réception Bluetooth :**
    - Avant de coupler, assurez-vous que votre appareil de réception Bluetooth est compatible avec le profil Bluetooth A2DP.
    - Gardez l'appareil à 1 mètre de votre appareil de réception Bluetooth.
    - Allumez votre appareil de réception Bluetooth et mettez-le en mode de recherche / couplage.
    - Puis, dans l'interface de couplage, touchez l'icône « **Recherche** » ou glissez l'écran vers la gauche, pour lancer la fonction de recherche, pendant environ 10 ~ 30 secondes; une liste « **Disponible** » avec les appareils détectés apparaîtra pour choisir le couplage.
    - Touchez le « Nom de l'appareil de votre choix dans la liste sur l'écran de couplage, faites défiler la page pour rechercher le nom d'appareil de votre choix lorsque nécessaire, attendez quelques secondes, la musique en cours de lecture sera jouée automatiquement depuis l'appareil de

réception Bluetooth, et une icône de Bluetooth «  » s'affiche sur la droite de l'élément sélectionné dans la liste. Les deux appareils sont couplés.

### 3. Changer de fichier audio en lecture :

- En mode de transmission Bluetooth, quitter et allez dans l'interface de lecture en cours pour changer le fichier en cours de lecture si nécessaire.
- Dans l'interface de lecture audio en cours, touchez l'icône «  /  » pour changer le fichier en cours de lecture.
- Touchez l'icône «  /  » pour mettre en pause ou reprendre la musique.

### 4. Déconnexion avec un appareil Bluetooth connecté :

- Dans l'interface de couplage, touchez l'élément du nom de l'appareil connecté dans la liste, une boîte de dialogue « **Déconnecter?** » apparaît pour confirmation. Touchez l'icône « **Oui** » pour confirmer ou l'icône « **Non** » pour annuler.

### 5. Déconnexion avec un appareil Bluetooth connecté :

- Dans l'interface de couplage, touchez l'élément du nom de l'appareil connecté dans la liste, une boîte de dialogue « **Découpler?** » apparaît pour confirmation. Touchez l'icône « **Oui** » pour confirmer ou l'icône « **Non** » pour annuler.

### **Limitation de la fonction Bluetooth:**

1. Du fait du contrôle des ressources, lorsque vous passez en mode de transmission audio Bluetooth, les menus de vidéo, d'image, d'explorateur etc. ne peuvent être utilisés.
2. Les égaliseurs se verrouilleront sur l'effet par défaut même si vous souhaitez les changer.
3. À chaque fois que vous éteindrez l'appareil, le Bluetooth sera désactivé pour économiser de l'énergie. Si vous souhaitez le réactiver, allumez la fonction Bluetooth après avoir allumé l'appareil.

## **N. Affichage d'horloge et d'interface :**

Ce lecteur peut passer en mode montre-bracelet si vous l'installez sur le bracelet (fourni). par ailleurs, l'appareil affichera l'heure de l'horloge en priorité, vous pouvez simplement :

- Appuyer ou rester appuyé sur la touche  pour passer dans l'horloge et l'affichage d'interface si vous voulez lorsque le lecteur est en cours de fonctionnement.
- Si le lecteur est en mode d'écran noir (écran tactile verrouillé), appuyez sur la touche  pour le sortir du mode sombre et l'écran tactile sera déverrouillé par la même occasion.
- Puis, appuyez sur la touche  de nouveau, ou touchez le centre de l'écran pour entrer dans le menu principal ou l'affichage de l'interface en cours d'utilisation.

### **Remarque:**

1. Il est conseillé d'éteindre le lecteur lorsque vous ne l'utilisez pas, pour économiser la batterie, car le lecteur continue d'utiliser de l'énergie s'il est encore en fonctionnement ou en mode sombre (Toutefois, l'affichage de l'heure de l'horloge passera en mode veille au bout d'une minute).
2. Lorsque vous passez en mode de sauvegarde d'horloge, la batterie peut durer pendant plus de 3 semaines. Vous devez recharger la batterie pendant cette période pour maintenir la batterie alimentée.

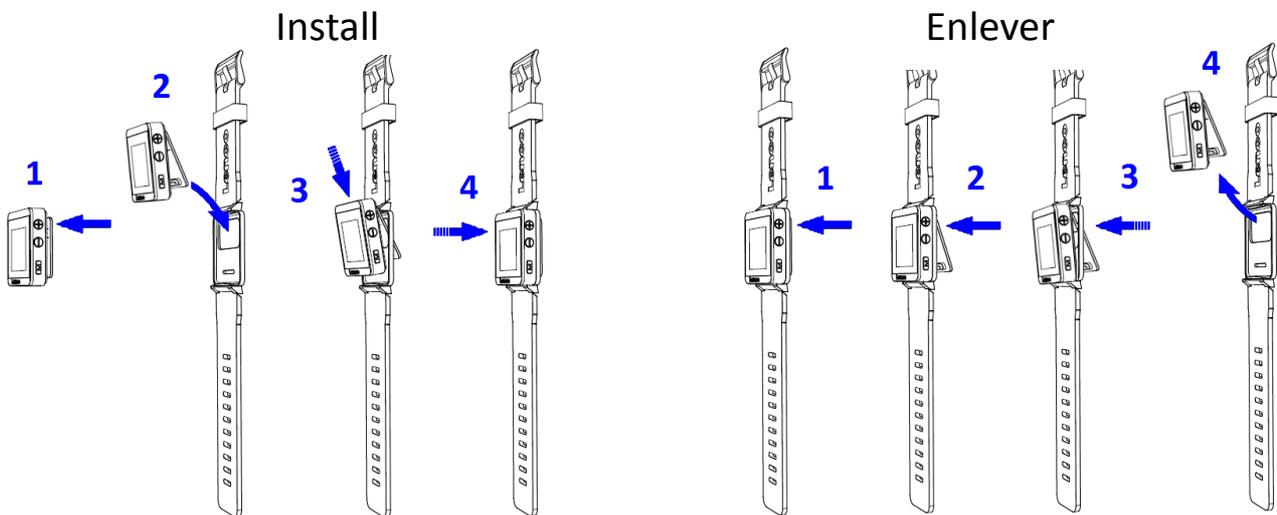
## O. Réinitialisation de l'appareil

Dans certaines circonstances, l'appareil peut rencontrer des pannes lors de son utilisation. Réinitialisez le lecteur de la manière suivante :

- Tenez la touche **M** appuyée pendant 10 ~ 12 secondes, l'appareil s'éteindra depuis l'écran en cours s'il en est cours de fonctionnement, le lecteur est réinitialisé. Puis, tenez de nouveau la touche **M** pour allumer le lecteur et l'utiliser.
- La fonction de réinitialisation ne fonctionnera que lorsque l'appareil sera suspendu. La touche **M** fonctionne normalement comme touche d'alimentation M/A si vous appuyez dessus pendant quelques secondes.

**Important** : Ne réinitialisez pas l'appareil si celui-ci fonctionne correctement.

## P. Installer / séparer du bracelet



## Q. Étanchéité d'utilisation :

3. La montre de sport peut supporter un bref jet d'eau sur sa surface (imperméable IPX4). Toutefois, elle ne doit jamais être utilisée sous l'eau courante et ne doit sous aucune circonstances être entièrement immergée dans l'eau. Assurez-vous que la protection d'étanchéité en caoutchouc soit bien serrée et fermée dans la bonne position.
4. Essuyez toujours la surface de la montre sportive si elle devient humide avec de l'humidité ou des éclaboussures. Cela aidera à éviter que de l'eau

n'entre dans les parties interne de l'unité et provoque des dégâts dus à l'humidité.

## R. Résolution des problèmes

Le lecteur ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Vérifiez si la batterie est suffisamment chargée.</li> <li>* Le lecteur ne peut pas s'allumer si le niveau de la batterie est trop bas.</li> </ul>
L'écouteur ne produit aucun son	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Vérifiez si le volume est réglé au minimum et connectez fermement la prise des écouteurs.</li> <li>* Vérifiez si la prise des écouteurs est sale.</li> <li>* Des fichiers MP3 corrompus peuvent produire un son statique et couper le son. Assurez-vous que les fichiers musicaux ne sont pas corrompus.</li> </ul>
Les caractères ne s'affichent pas bien sur l'écran	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Vérifiez si vous avez choisi le bon langage.</li> </ul>
Le téléchargement de contenus ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Vérifiez si le câble USB est endommagé et s'il est connecté correctement.</li> <li>* Vérifiez si le pilote est correctement installé.</li> <li>* Vérifiez si la mémoire du lecteur est pleine.</li> </ul>
Le Bluetooth ne peut pas se coupler et se connecter avec un appareil de réception Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Assurez-vous que le récepteur Bluetooth est compatible avec A2DP.</li> <li>* Assurez-vous que le récepteur Bluetooth est placé à une distance de connexion de 5-10 mètres.</li> <li>* Assurez-vous que le récepteur Bluetooth est bien en mode de connexion.</li> </ul>

## S. Questions fréquemment posées

Où puis-je trouver des mises à jours et des téléchargements?	Consultez les dernières mises à jours de logiciel sur <a href="http://www.lenco.com/support/firmware/">http://www.lenco.com/support/firmware/</a>
--	---

## T. Spécifications

Dimension	45,2 mm (H) x 40.3 mm (L) x 18,0mm (E)
Poids	26g
LCD	1,41 pouces, Résolution (RGB) 128 x 128
Connexion PC	USB 2.0
Impédance écouteurs	32 Ohm
Mémoire interne	Voir l'emballage
Batterie	Lithium 3,7V, 240mAh
	Durée de lecture maximum :

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 10-10 heures de musique en mode d'économie d'énergie.</li> <li>● 4-5 heures de lecture vidéo.</li> <li>● 5-6 heures de transmission Bluetooth en mode d'économie d'énergie</li> </ul>	
Bluetooth	Spécifications	V2.1+ EDR
	Fréquence	2.402 GHz ~ 2.480GHz
	Profil	A2DP, AVRCP
	Puissance de transmission RF	Classe II
	Transmission	Compatible uniquement pour l'audio
	Distance de connexion	10 mètres (surface dégagée)
Audio	Sortie écouteurs	2mW x 2 à 32 Ohm
	Réponse fréquence en	100Hz à 20KHz
	SNR	> 70dB
Format musical	MP3, WMA	32kbps – 320kbps
	MP1, MP2, APE, FLAC, WAV,	
Format vidéo	AVI	Max. 128x128 15fps (Conversion vidéo nécessaire)
Podomètre	Capteur :	Accéléromètre à 3 axes
	Écran	Enregistrement des pas, distance, vitesse moyenne, calories brûlées, et durée de temps (par calcul)
Formats image	JPG, BMP	
Résistance à l'eau	IPX4 (imperméable)	
Température d'utilisation	0 à 40°C	
Système d'exploitation	Windows 2000/XP/Vista/Win7. Ou, Mac 9.2 et supérieur	

## U. Dégagement de responsabilité

Des mises à jour de micro logiciel et/ou composants matériel sont faites

régulièrement. Par conséquent, certaines des instructions, spécifications et images dans cette documentation peuvent varier légèrement de votre situation particulière. Tous les éléments décrits dans ce guide le sont pour des fins d'illustration uniquement et ne s'appliquent pas forcément à une situation particulière. Aucun droit légal de quelque sorte ne peut être obtenu sur la base des descriptions faites dans ce manuel

# EC-Declaration of Conformity



We, Manufacturer/Importer  
(full address)

**STL Group BV**  
**Ankerkade 20**  
**5928 PL Venlo NL**

**declare that the product**  
(description of the apparatus, system, installation to which it refers)

**Bluetooth Sport Watch**  
**Lenco model MP3 Sportwatch-100**

**Is in conformity with**

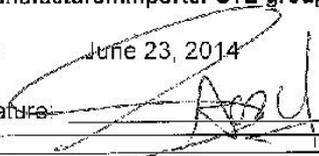
**Council Directive 2004/108/EC (EMC Directive)**  
**R&TTE Directive (1999/5/EC)**

Standards to which conformity is declared:

- |   |   |
|---|---|
| <b>EN 300 328V1.8.1</b> (2012:06)         | Compatibility and Radio spectrum Wide band Transmitter systems in the 2,4 GHz ISM band and using spread spectrum modulation techniques under article 3.2 of the R&TTE Directive |
| <b>EN 301 489-1V1.9.2</b><br>2011         | ERM, EMC standard for radio equipment and services Part Common technical requirements   |
| <b>EN 301 489-17V2.2.1</b><br>2012        | ERM, EMC standard for radio equipment and services Part condition for 2.4GHz wideband transmission systems and 5GHz high performance RLAN equipment                             |
| <b>EN 62479</b> :2010                     | Human Exposure to Electromagnetic Fields from Multimedia Products (10MHz to 300GHz)   |
| <b>EN 55022</b> :2010                     | Information technology equipment – Radio disturbance characteristics – Limits and methods of measurement  |
| <b>EN 55024</b> :2010                     | Information technology equipment – Immunity characteristics – Limits and methods of measurement   |
| <b>IEC 60950-1</b> 1:2005 2Ed<br>+A1:2009 | Safety requirements for mains operated electronic and related Apparatus for Information technique and similar general use   |

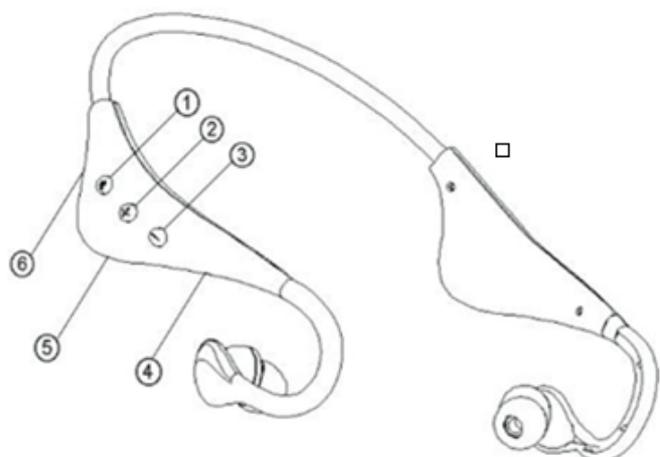
Manufacturer/Importer **STL-group BV**

Date: June 23, 2014

Signature: 

Name: G. Moors

## APERÇU DU CASQUE



- ① Interrupteur
- ② Volume d'alimentation + & Piste suivante
- ③ Volume - & Chanson précédente
- ④ Microphone
- ⑤ Indicateur lumineux DEL
- ⑥ Fente de chargement

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### Charger le casque

1. Votre casque fonctionne avec une batterie intégrée rechargeable, assurez-vous que le casque est complètement chargé. Avant d'utiliser pour la première fois.
2. Connectez le câble USB sur la fente de chargement, le casque peut être chargé.
3. Pendant le chargement, l'indicateur DEL reste allumé en rouge, lorsque le chargement est terminé, il passe bleu.

### Allumer le casque

1. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pendant 3 secondes en mode éteint, l'indicateur lumineux bleu clignote 5 fois et vous entendrez une tonalité.

### Éteindre le casque

1. Appuyez sur la touche d'alimentation pendant 5 secondes en mode veille, l'indicateur bleu clignote 5 fois rapidement et vous entendrez une brève tonalité.

### Appariement et connexion du casque avec un téléphone

1. Maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt pendant 7 à 9 secondes jusqu'à ce que le voyant clignote rapidement et constamment en alternance en bleu et rouge, puis relâchez le bouton.
2. Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone et recherchez le casque.
3. Sélectionnez le casque (Lenco BH-100) dans la liste des appareils trouvés par votre téléphone.

4. Une fois que l'appariement est réussi, le voyant lumineux cesse de clignoter, le voyant bleu clignote une fois toutes les 3 secondes en mode veille.

#### Reconnecter le casque avec un téléphone

1. Votre casque essaiera de se reconnecter automatiquement à chaque fois que vous l'allumez, mais cette fonction ne sera pas disponible, vous pouvez essayer de reconnecter à d'autres appareils ou téléphones connectés.

#### Répondre à un appel

1. Appuyez rapidement sur la touche d'alimentation pour répondre à un appel lorsque vous entendez un appel entrant.
2. Lorsque vous écoutez de la musique, la musique s'arrête pendant un appel.

#### Terminer un appel

1. Appuyez brièvement sur la touche d'alimentation pour terminer l'appel.

#### Rejeter un appel

1. Appuyez sur la touche d'alimentation pendant 2 secondes pour rejeter un appel lorsque vous le recevez.

#### Rappeler le dernier numéro

1. Appuyez brièvement sur la touche d'alimentation 2 fois d'affilée, alors, le dernier numéro composé sera appelé.

#### Contrôle du volume

1. Appuyez longuement sur la touche d'augmentation ou de diminution de volume pour régler le volume.
2. Vous entendrez un bip lorsque le niveau de volume atteindra son niveau maximum.

#### Lecture / pause de musique

1. Appuyez sur la touche d'alimentation pour choisir de lire ou mettre en pause la chanson.

#### Chanson précédente ou suivante

1. Appuyez brièvement sur la touche piste suivante / précédente pour choisir la piste suivante / précédente.

Pendant la lecture d'une chanson, appuyez brièvement sur la touche piste précédente une fois pour retourner au début de la piste en cours, puis appuyez brièvement sur cette touche de nouveau pour retourner à la piste précédente.

## SPÉCIFICATIONS

ÉLÉMENT	SPÉCIFICATIONS
Unité du lecteur	10 mm
Impédance	16 Ohms
Réponse en fréquence	20 Hz a 20KHz
Rapport signal/bruit	88±5dB
Puissance nominale	3 mW
Puissance de sortie max	30 mW
Puissance d'entrée max	30 mW
Plage de tension d'utilisation	3.0V-4.2V
Batterie	Lithium 3.7V, 100mAh
Version Bluetooth	Bluetooth v3.0 EDR class 2
Sensibilité du micro	-42 ±3dB
Portée d'utilisation	Jusqu'à 33 pieds (10 mètres)
Temps en veille	Jusqu'à 160 heures
Durée de Parole / lecture	Environ 4 heures
Temps de chargement	1,5 heures

**\* En fonction du type et de l'utilisation du téléphone, la durée réelle peut varier.**



**AVERTISSEMENT** : En condition de circulation routière, le fait d'écouter un baladeur peut atténuer l'attention de l'auditeur concernant les dangers potentiels tels que les voitures se rapprochant.



**AVERTISSEMENT** : Pour prévenir des possibles dégâts de l'audition, n'écoutez pas à des volumes trop élevés pendant de longues périodes.

Ce produit fonctionne à 2400 - 2483,5 MHz et n'est conçu que pour être utilisé dans un environnement domestique normal. This product is suited for this purpose within all EU counties.

Par la présente, STL Group BV, Ankerkade 20 NL 5928 PL Venlo déclare que le ce produit audio est conforme aux exigences essentielles et autres provisions appropriées de la Directive 1999/5/EC.

Vous pouvez consulter la déclaration de conformité sur

<https://lencosupport.zendesk.com/forums/22413161-CE-Documents>

## ***Service et support***

Pour plus d'informations : [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Pour de l'aide : <http://lencosupport.zendesk.com>

### **Service d'assistance Lenco :**

Allemagne	0900-1520530 (Prix d'un appel local)
Pays-Bas	0900-23553626 (Prix d'un appel local + 1ct P/min)
Belgique	02-6200115 (Prix d'un appel local)
France	03-81484280 (Prix d'un appel local)

Le centre d'assistance est joignable du lundi au vendredi entre 9 heures et 18 heures.

Lorsque vous contactez Lenco, on vous demandera systématiquement le modèle et le numéro de série de votre produit. Le numéro de série se trouve à l'arrière de l'appareil. Écrivez le numéro de série ci-dessous:

Modèle : MP3 Sportwatch-100

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Modèle : BH-100

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Lenco propose un service et une garantie conformément aux lois européenne, ce qui signifie qu'en besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

**Remarque importante :** Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

**Remarque importante :** Si l'unité est ouverte ou modifiée de quelque manière par un centre de service non agréé, cela mettra fin à la garantie.

Cet appareil ne convient pas pour une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.



Les produits avec la marque CE sont conformes à la directive CEM (2004/108/CE) et à la directive basse tension (2006/95/EC) émises par la commission de la communauté européenne.

Vous pouvez consulter la déclaration de conformité sur

<https://lencosupport.zendesk.com/forums/22413161-CE-Documents>



Ce symbole indique qu'en Europe, le produit électrique ou les piles en question ne doit pas être mis au rebut comme un déchet ménager ordinaire. Pour garantir le traitement adéquat du produit et des piles, veuillez vous en débarrasser conformément à toute réglementation locale concernant la mise au rebut d'équipements électriques ou de piles. En faisant ainsi, vous aiderez à préserver les ressources naturelles et améliorerez les standards de protection environnementale dans le traitement et l'élimination des déchets électriques (Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques).

®Tous droits réservés.

# EC-Declaration of Conformity



We, **Manufacturer/Importer**  
(full address)

**STL Group BV**  
**Ankerkade 20**  
**5928 PL Venlo NL**

**declare that the product**  
(description of the apparatus, system, installation to which it refers)

**Headphone with Bluetooth**

**Lenco model BH-100**

**Is in conformity with**

**Council Directive 2004/108/EC (EMC Directive)**  
**R&TTE Directive 1999/5/EC**

Standards to which conformity is declared:

<b>EN 300 328V1.8.1</b> (2012)	Compatibility and Radio spectrum Wide band Transmitter systems in the 2,4 GHz ISM band and using spread spectrum modulation techniques under article 3.2 of the R&TTE Directive
<b>EN 301 489-1V1.9.2</b> (2011-09)	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM) – Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 1: common technical requirements ERM, EMC standard for radio equipment and services
<b>EN 301 489-17V2.2.1</b> (2012-09)	ERM, EMC standard for radio equipment and services Part 17: Specific condition for 2.4GHz wideband transmission systems and 5GHz high performance RLAN equipment
<b>EN 62479</b> :2010	Human Exposure to Electromagnetic Fields from Multimedia Products (10MHz to 300GHz)
<b>IEC 60950-1</b> :2005 AM 1:2009 (second edition) +02:2013	Information technology equipment - Safety - Part 1: General requirements
<b>EN 55022</b> :2010 /AC:2011	Information technology equipment – Radio disturbance characteristics – Limits and methods of measurement
<b>EN 61000-4-2</b> :2009	Electrostatic discharge immunity test
<b>EN 61000-4-3</b> :2006 +A1+A2:2010	Electromagnetic field immunity test, Radiated, Radio-frequency
<b>EN 61000-4-4</b> : 2012	Immunity of electrical and electronic equipment when subjected to electrical fast transient/bursts on supply, signal, control and earth ports. Testing and measurement techniques – Surge immunity test
<b>EN 61000-4-5</b> :2006	Conducted disturbances immunity
<b>EN 61000-4-6</b> :2009	Voltage dips, short interrupts and voltage variations immunity tests
<b>EN 61000-4-11</b> :2004	Electromagnetic compatibility (EMC); Part 3: Limits; Section 2:
<b>EN 61000-3-2</b> :2006 +A1:2009 +A2:2009	Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤16 Ampere per phase)
<b>EN 61000-3-3</b> :2008	Electromagnetic compatibility (EMC); Part 3: Limits; Section 3: Limitation of voltage fluctuation and flicker in low-voltage supply systems for Equipment with rated current ≤ 16 Ampere.

**Manufacturer/Importer STL-group BV**

Date: July 21, 2014

Signature:

Name:

*G. Moors*

